



[www.qfxusa.com](http://www.qfxusa.com)



**PBX-803**

User Manual for PBX-803 Portable Speaker

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER ON THIS SPEAKER. THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER ALL SERVICING TO A QUALIFIED TECHNICIAN

To prevent fire or electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture. Do not store or operate this product near any liquids, heat sources, or under extreme weather conditions. Clean only with a dry cloth. Users should exhibit extra safety when the warning symbol appears in this instruction manual and follow all precautions as they are stated.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA DE ESTE ALTAVOZ. NO HAY PARTES REPARABLES POR EL USUARIO ADENTRO. REFIERA TODAS LAS REPARACIONES A UN TÉCNICO CUALIFICADO

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad. No almacene ni utilice este producto cerca de líquidos, fuentes de calor o bajo condiciones climáticas extremas. Limpiar solamente con un paño seco. Los usuarios deben exhibir seguridad adicional cuando el símbolo de advertencia aparece en este manual de instrucciones y seguir todas las precauciones que se indican.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE DE CET HAUT-PARLEUR. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. RÉFÉREZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ

Pour éviter tout incendie ou choc électrique, n'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'humidité. Ne stockez pas et n'utilisez pas ce produit à proximité de liquides, de sources de chaleur ou dans des conditions météorologiques extrêmes. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec. Les utilisateurs doivent faire preuve d'une sécurité supplémentaire lorsque le symbole d'avertissement apparaît dans ce manuel d'instructions et suivre toutes les précautions telles qu'elles sont énoncées.

#### PBX - 803 BATTERY

The PBX-803 is a lithium battery powered PA loudspeaker.

Be sure that you have completely charged the battery prior to first use to maximize the battery's lifespan. Once the power adaptor is connected to a power source, it will automatically begin charging (5–6 hours to fully charge the lithium battery) Even if the battery power is low, it will power on when connected to a power source. When the battery power is low, the battery indicator light will turn red. When the battery charge is full, the indicator light will turn off. Upon completion of the charging, please disconnect the unit. With standard usage, a fully charged battery can play for about 1 hour. Battery can be recharged about 300 times in its lifetime. When not in use, the speaker should always be set OFF to prevent the unit from draining the battery. When the unit is not used for prolonged periods of time, the battery will gradually lose its power. It is recommended to fully charge the battery at least every 60 days.

When battery is completely empty, the unit cannot perform at 100% of the volume when immediately connected to power source. It is suggested to charge for a while before using with 100% volume, The unit may work and charge with lower level volume. The volume level would be increased as the unit is charging.

#### PBX - 803 BATERÍA

El PBX-803 es un altavoz de megafonía alimentado por batería de litio.

Asegúrese de haber cargado completamente la batería antes del primer uso para maximizar la vida útil de la batería. Una vez que el adaptador de corriente está conectado a una fuente de alimentación, comenzará a cargarse automáticamente (5 – 6 horas para cargar completamente la batería de litio) Incluso si la carga de la batería es baja, se encenderá cuando se conecte a una fuente de alimentación. Cuando la carga de la batería es baja, la luz indicadora de la batería se volverá roja. Cuando la carga de la batería esté completa, la luz indicadora se apagará. Una vez completada la carga, desconecte la unidad. Con el uso estándar, una batería completamente cargada puede funcionar durante aproximadamente 1 hora. La batería se puede recargar unas 300 veces durante su vida útil. Cuando no esté en uso, el altavoz siempre debe estar APAGADO para evitar que la unidad agote la batería. Cuando la unidad no se usa durante periodos prolongados de tiempo, la batería perderá gradualmente su energía. Se recomienda cargar completamente la batería al menos cada 60 días.

Cuando la batería está completamente vacía, la unidad no puede funcionar al 100% del volumen cuando se conecta inmediatamente a la fuente de alimentación. Se sugiere cargar por un tiempo antes de usar con un volumen del 100%, la unidad puede funcionar y cargar con un nivel de volumen más bajo. El nivel de volumen aumentará a medida que la unidad se esté cargando

#### PBX - 803 BATTERIE

Le PBX-803 est un haut-parleur PA alimenté par batterie au lithium.

Assurez-vous que vous avez complètement chargé la batterie avant la première utilisation afin de maximiser la durée de vie de la batterie. Une fois que l'adaptateur secteur est connecté à une source d'alimentation, il commencera automatiquement à se charger (5 à 6 heures pour charger complètement la batterie au lithium) Même si la batterie est faible, il s'allumera lorsqu'il est connecté à une source d'alimentation. Lorsque la charge de la batterie est faible, le voyant de la batterie devient rouge. Lorsque la charge de la batterie est pleine, le voyant lumineux s'éteint. Une fois le chargement terminé, veuillez déconnecter l'appareil. Avec une utilisation standard, une batterie complètement chargée peut jouer pendant environ 1 heure. La batterie peut être rechargée environ 300 fois au cours de sa vie. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le haut-parleur doit toujours être réglé sur OFF pour éviter que l'appareil ne décharge la batterie. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées, la batterie perd progressivement sa puissance. Il est recommandé de charger complètement la batterie au moins tous les 60 jours.

Lorsque la batterie est complètement vide, l'appareil ne peut pas fonctionner à 100% du volume lorsqu'il est immédiatement connecté à une source d'alimentation. Il est suggéré de charger pendant un certain temps avant de l'utiliser avec un volume de 100%, l'unité peut fonctionner et se charger avec un volume de niveau inférieur. Le niveau de volume augmenterait au fur et à mesure que l'appareil se recharge.

## PBX-803

### PBX-803 BLUETOOTH

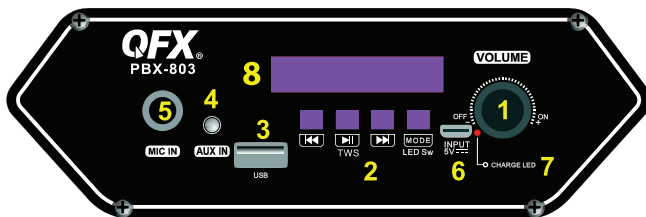
**Bluetooth Mode:** Open the Bluetooth menu on your mobile device. Search for the Bluetooth name "QFX PBX-803" and connect. After a successful connection, you can play music you're your mobile device on the "PBX - 803" speaker. You won't need to reconnect to Bluetooth when switching modes.

### PBX-803 BLUETOOTH

**Modo Bluetooth:** abre el menú de Bluetooth en tu dispositivo móvil. Busque el nombre de Bluetooth "QFX PBX-803" y conéctese. Después de una conexión exitosa, puede reproducir música en su dispositivo móvil en el altavoz "PBX - 803". No necesitará volver a conectarse a Bluetooth cuando cambie de modo.

### PBX-803 BLUETOOTH

**Mode Bluetooth:** ouvrez le menu Bluetooth sur votre appareil mobile. Recherchez le nom Bluetooth «QFX PBX-803» et connectez-vous. Une fois la connexion établie, vous pouvez écouter la musique de votre appareil mobile sur le haut-parleur «PBX - 803». Vous n'aurez pas besoin de vous reconnecter à Bluetooth lors du changement de mode.



### PBX - 803 REAR PANEL

1. Master Volume Knob: Adjust to increase or decrease the volume (Power Switch ON/OFF).
2. Global Controls:
  - Previous Track: Select Previous track or FM Station.
  - Play/Pause/TWS: Play and Pause track. Press and hold for TWS Sync
  - Next Track: Select next track or FM Station.
  - Mode/LED SW: Select Modes – BT, AUX, USB, FM Radio. Press and hold for LED Lights
3. USB Port: Insert USB Device
4. Aux Input: Connect 3.5mm TRS cable
5. Microphone Input: Connect 6.35mm TRS cable
6. Power Supply: DC 5V, 1A
7. Battery Indicator Light
8. Display Screen: LED Display

### PBX - 803 PANEL TRASERO

1. Perilla de volumen principal: ajuste para aumentar o disminuir el volumen (interruptor de encendido ENCENDIDO / APAGADO).
2. Controles globales:
  - Pista anterior: seleccione la pista anterior o la emisora FM.
  - Reproducir / Pausa / TWS: reproducir y pausar la pista. Mantenga presionado para TWS Sync
  - Siguiente pista: seleccione la siguiente pista o emisora FM.
  - Mode / LED SW: Seleccione los modos: BT, AUX, USB, Radio FM. Mantenga pulsado para luces LED
3. Puerto USB: inserte el dispositivo USB
4. Entrada auxiliar: conecte el cable TRS de 3,5 mm
5. Entrada de micrófono: conecte el cable TRS de 6,35 mm
6. Fuente de alimentación: DC 5V, 1A
7. Luz indicadora de batería
8. Pantalla de visualización: pantalla LED

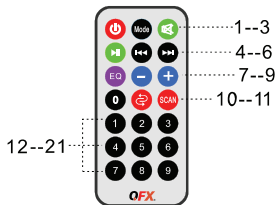
### PBX - 803 PANNEAU ARRIÈRE

1. Bouton de volume principal: ajustez pour augmenter ou diminuer le volume (interrupteur d'alimentation ON / OFF).
2. Contrôles globaux:
  - Piste précédente: sélectionnez la piste précédente ou la station FM.
  - Lecture / Pause / TWS: lecture et pause de la piste. Appuyez et maintenez pour TWS Sync
  - Piste suivante: sélectionnez la piste suivante ou la station FM.
  - Mode / LED SW: Sélectionnez les modes - BT, AUX, USB, Radio FM. Appuyez et maintenez pour les lumières LED
3. Port USB: insérez un périphérique USB
4. Entrée Aux: connectez un câble TRS de 3,5 mm
5. Entrée microphone: connectez le câble TRS 6,35 mm
6. Alimentation: DC 5V, 1A
7. Témoin lumineux de la batterie
8. Pantalla de visualización: pantalla LED

1. STANDBY: Make the unit to be standby mode.
2. Mode Button: Toggle between USB, FM, AUX, BT
3. Mute: Mute the track
4. PLAY/PAUSE
5. Previous Track: Select previous channel
6. Next Track: Select next channel.
7. EQ: Select EQ mode.
8. VOL-: Decrease Volume
9. VOL+: Increase Volume
10. REP: Repeat the playing track.
11. Press to Scan Channel in FM Mode
- 12-21. KEY Number for selecting the certain track for USB flash drive.

1. STANDBY: Activa el Modo de Espera de la unidad.
2. Botón de Modo: Alterna entre USB, FM, AUX, BT
3. Silenciar: Silencia la pista.
4. REPRODUCIR / PAUSAR
5. Pista Anterior: Seleccione el canal anterior
6. Siguiente pista: Seleccione el siguiente canal.
7. EQ: seleccione el modo EQ.
8. VOL-: Disminuir el volumen
9. VOL +: Aumenta el volumen
10. REP: Repite la pista en reproducción.
11. Presione para buscar canales en modo FM
- 12-21. KEY Número para seleccionar la pista determinada para la unidad flash USB.

1. STANDBY: Mettre l'appareil en mode veille.
2. Bouton de mode: basculer entre USB, FM, AUX, BT
3. Muet: désactiver la piste
4. JOUER / PAUSE
5. Piste précédente: sélectionnez la chaîne précédente
6. Piste suivante: sélectionnez la chaîne suivante.
7. EQ: sélectionnez le mode EQ.
8. VOL-: Diminuer le volume
9. VOL +: augmenter le volume
10. REP: Répète la piste en cours de lecture.
11. Appuyez sur pour balayer la chaîne en mode FM
- 12-21. KEY Numéro pour sélectionner la certaine piste pour la clé USB.



#### PBX-803 DISPLAY SYSTEM SETTINGS

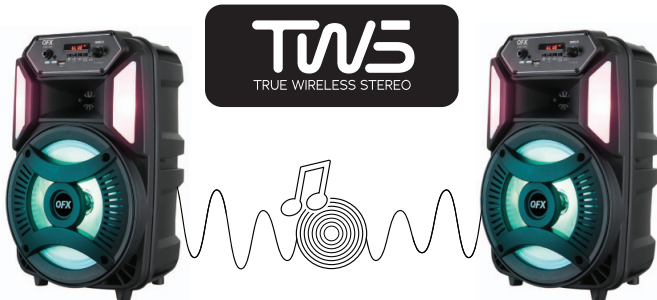
1. Input Mode: The LED display screen will display the information of input mode for USB/BT/AUX /FM. When a USB flash drive is inserted into the USB input, the unit will automatically switch to USB mode and begin playing Mp3 audio files from the USB flash drive
2. Track Number: The track number currently playing from the USB will display.
3. FM Mode: All FM channels display here. Short Press "play/pause" button for auto scan all channels.

#### PBX-803 AJUSTES DEL SISTEMA DE PANTALLA

1. Modo de entrada: La pantalla LED mostrará la información del modo de entrada para USB / BT / AUX / FM. Cuando se inserta una unidad de tarjeta de memoria flash USB en la entrada USB, la unidad automáticamente cambiará a modo USB y comenzará la reproducción de archivos de audio .mp3 del flash USB .
2. Track Número: El número que se está reproduciendo de la pista USB se mostrará Modo
3. FM: Todos los canales de FM pantalla here. Court pulse el botón "reproducir / pausa" en el panel frontal para auto escanear todos los canales

#### PBX-803 PARAMÈTRES DU SYSTÈME D'AFFICHAGE

1. Mode d'entrée: L'écran d'affichage LED affichera les informations du mode d'entrée pour USB / BT / AUX / FM. Lorsqu'un lecteur flash USB est inséré dans l'entrée USB, l'appareil passe automatiquement en mode USB et commence à lire des fichiers audio MP3 à partir du lecteur flash USB
2. Numéro de piste: Le numéro de piste en cours de lecture à partir de l'USB s'affiche.
3. Mode FM: Tous les canaux FM s'affichent ici. Appuyez brièvement sur le bouton "lecture / pause" pour rechercher automatiquement toutes les chaînes.



## CONNECT 2 • CONECTAR 2 • RELIER 2

- (1) A TWS Connection works only with the same make and model and cannot support more than 2 speakers.
- (2) Turn on the Speakers, switch to BLUETOOTH mode by pressing the MODE button. The word "BLUE" on the LED screen will flash.
- (3) Then, connect the two speakers by pressing the Play/Pause (TWS) button on one of the speakers for 3 seconds.
- (4) To connect the phone, open the Bluetooth settings, search and connect to 'QFX PBX-803'.
- (5) Select music from phone and enjoy True Wireless Stereo.
- (6) To turn off TWS, press and hold the Play/Pause (TWS) button for 3 seconds.

- (1) Una conexión TWS solo funciona con la misma marca y modelo y no puede admitir más de 2 altavoces.
- (2) Encienda los altavoces, cambie al modo BLUETOOTH presionando el botón MODE. La palabra "BLUE" en la pantalla LED parpadeará.
- (3) Luego, conecte los dos altavoces presionando el botón Reproducir / Pausa (TWS) en uno de los altavoces durante 3 segundos.
- (4) Para conectar el teléfono, abra la configuración de Bluetooth, busque y conéctese a "QFX PBX-803".
- (5) Seleccione música del teléfono y disfrute de True Wireless Stereo.
- (6) Para apagar TWS, mantenga presionado el botón Reproducir / Pausa (TWS) durante 3 segundos.

- (1) Une connexion TWS fonctionne uniquement avec la même marque et le même modèle et ne peut pas prendre en charge plus de 2 enceintes.
- (2) Allumez les haut-parleurs, passez en mode BLUETOOTH en appuyant sur le bouton MODE. Le mot «BLUE» sur l'écran LED clignote.
- (3) Ensuite, connectez les deux enceintes en appuyant sur le bouton Lecture / Pause (TWS) de l'une des enceintes pendant 3 secondes.
- (4) Pour connecter le téléphone, ouvrez les paramètres Bluetooth, recherchez et connectez-vous à «QFX PBX-803».
- (5) Sélectionnez la musique du téléphone et profitez de True Wireless Stereo.
- (6) Pour désactiver TWS, appuyez sur le bouton Lecture / Pause (TWS) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

